

**2004. december 15., szerda**

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bresso, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Costa António, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Del Turco, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Crowley, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Tartózkodás: 49**

**ALDE:** Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Juknevičienė, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Savi, Takkula, Toia

**GUE/NGL:** Guidoni, Rizzo

**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

**NI:** Baco, Czarnecki Ryszard, Kozlík, Mote

**PPE-DE:** Brepoels, De Veyrac, Kuššis, Landsbergis, Rack

**PSE:** Wynn

**UEN:** Didžiokas, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen, Evans Jillian, Joan i Marí, Jonckheer, Smith, Ždanoka

**10. Eurlings-jelentés A6-0063/2004****18. módosítás****Mellette: 395**

**ALDE:** Andria, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa Paolo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea, Savi, Starkevičiūtė, Takkula, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Ribeiro, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Adwent, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wierzejski, Wohlin, Żelezný

2004. december 15., szerda

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Andrikiénè, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Caspary, Chmielewski, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosselet, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hortefeux, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Kuźmiuk, Lamassoure, Langen, Langendries, Laschet, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Lombardo, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Piskorski, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bresso, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Casaca, Castex, Correia, Costa António, Cottigny, De Keyser, Del Turco, Désir, Dobolyi, Douay, Duin, Estrela, Ettl, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mastenbroek, Matsouka, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Roure, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Siwiec, Tarabella, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Whitehead, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Berlatto, Foglietta, La Russa, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Tatarella

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

### Ellene: 213

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bernáthné Mohácsi, Bonino, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Geremek, Hall, Harkin, Huhne, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Letta, Lynne, Maaten, Malmström, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Mote, Resetarits, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bauer, Belet, Bradbourn, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Cirino Pomicino, Coelho, De Poli, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dionisi, Dover, Duchoň, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gawronski, de Grandes Pascual, Graça Moura, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Kirkhope, Kudrycka, Landsbergis, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Olbrycht, Ouzký, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Seeberg, Silva Peneda, Spautz, Strejček, Stubb, Tajani, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Berlinguer, Cashman, Corbett, De Rossa, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Gill, Goebbels, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, McAvan, Maňka, Martin David, Moraes, Morgan, Napolitano, Öger, Pahor, Pinior, Pittella, Rasmussen, Rosati, Sacconi, Santoro, Segelström, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Weiler, Westlund, Zingaretti

**2004. december 15., szerda**

**UEN:** Bielan, Crowley, Fotyga, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Roszkowski, Ryan, Szymański

**Verts/ALE:** Beer, Buitenweg, Cramer, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Özdemir, Rühle, Trüpel, Turmes

**Tartózkodás: 78**

**ALDE:** Davies, Di Pietro, Klinz, Kułakowski, Morillon, Pistelli

**GUE/NGL:** Uca

**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Whittaker, Wise

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Dombrovskis, Lewandowski, Nicholson, Siekierski, Wijkman

**PSE:** Ayala Sender, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, D'Alema, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Hänsch, Hegyi, Herczog, McCarthy, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Palekakis, Panzeri, Pleguezuelos Aguilar, Rothe, Rouček, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Camre, Didžiokas, Krasts, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen, Cohn-Bendit, Lichtenberger

**11. Eurlings-jelentés A6-0063/2004**

**83. módosítás**

**Mellette: 332**

**ALDE:** Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa Paolo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Juknevičienė, Klinz, Lamsdorff, Laperrouze, Lehideux, Matsakis, Morillon, Ortuondo Larrea, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Takkula

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kohlíček, Krarup, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Ribeiro, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Adwent, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Chruszcz, Coûteaux, Giertych, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wierzejski, Wohlin, Żelezný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Resetarits, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Andriksen, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Cesa, Chmielewski, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Kuźmiuk, Lamassoure, Langen, Langendries, Laschet, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Lombardo, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Piskorski, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stenzel, Stevenson, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zaleski, Zatloukal